ICTM NATIONAL COMMITTEES

AUSTRALIA - Chair: Dr. Stephen Wild
c/o Musicological Society of Australia, GPO Box 2404, Canberra, ACT 2601

BANGLADESH - President: Mobarak Hosain Khan
c/o Bangladesh Shilpakala Academy, Segun Bagicha, Ramm, Dhaka-1000

CANADA - Chair: Judith Cohen
c/o Canadian Soc for Trad. Music - Soc. Canadienne pour les trad. musicales
751 Eucild Avenue, Toronto, Ont. M6G 2V3

DENMARK - President: Dr. Lisbet Tarp
c/o Dansk Selskab for Traditionel Musik og Dans, Kærregaervej 23
DK-2400 Copenhagen NV

ESTONIA - President: Dr. Ingrid Ruurel
c/o Folklore Department, Institute of Estonian Language, EE-0001 Tallinn

FINLAND - Secretary: Johannes Heikkilä
c/o Kansanmusiikin keskuudistus, Syrakaritie 404, FIN-39170 Jumnanemi

GERMANY - Chair: Prof. Dr. Marianne Böcker
Obere Seeegasse 6a, D-96049 Bamberg

HUNGARY - Chair: Dr. Lujza Tari
c/o MTA, Zenetudomanyi Intezet, Pf. 28, H-1250 Budapest

ITALY - Chair: Prof. Tullia Magrini
Diplo di Musica e Spettacolo, Universita degli Studi di Bologna

JAMAICA - Chair: Dr. Olive Levin
Grace Kennedy & Co., Ltd., P.O.Box 84, 64 Harbour St., Kingston

JAPAN - Chair: Prof. Tsuge Gen'ichi
c/o Toyo Ongaku Gakkai, Seiha H6gaku Kaikan

LITHUANIA - Chair: Dr. Rimantas Sliuzinskas
c/o Department of Baltic Studies & Ethnology, University of Klaipeda, Sportininku 13, LT-5813 Klaipeda

NETHERLANDS - President: Dr. Wim van Zanden
c/o Nederlandse Vereniging voor Etnomusicologie 'Arnold Bake'
Institute of Cultural & Social Studies, Wassenaarseweg 52, POB 9555, NL-2300 RB Leiden

NORWAY - President: Gunnar Stubseid
c/o Norsk folkelivskik- Rådet for folkmusikk og folkedans, RFF-senteret, N-7035 Dragvoll

ONAN - Chair: Khaifan al-Barwani b. A.
c/o Oman Centre for Traditional Music, P.O.B 1000 code 111 Seeb

POLAND - President: Dr. Ewa Dahlig

SLOVAK REPUBLIC - President: Prof. Dr. Oskar Ischek
Ustav Hudobnej Vedy, Slovenska Akademia Vied, Dubravacka cesta 9, 841 05 Bratislava

SWEDEN - President: Dr. Kristir Malm
Musikmutset, Box 16326, S-10126 Stockholm

SWITZERLAND - Secretary: Daniel Riegg
c/o Swiss Society for Ethnomusicology
Muskethnetologisches Archiv, University of Zurich, Florhofgasse 8/10, CH-8001 Zurich

UNITED KINGDOM - Chair: Prof. Richard Widdess
c/o British Forum for Ethnomusicology
Centre of Music Studies-SOAS, University of London
Thornhaugh Street, Russell Square, London WC1H 0XG

UNITED STATES OF AMERICA - Chair: Prof. Ricardo Trilles

c/o Society for Ethnomusicology, SHAPS, Moore Hall, University of Hawaii'
Honolulu, HI 96822-2318

BULLETIN of the
INTERNATIONAL COUNCIL for
TRADITIONAL MUSIC

No. XCII
April 1998

With Second Notice
HIROSHIMA 1999 CONFERENCE

INTERNATIONAL COUNCIL FOR TRADITIONAL MUSIC
DEPARTMENT OF MUSIC
COLUMBIA UNIVERSITY, NEW YORK, N.Y. 10027
President
Dr. Anthony Seeger - U.S.A.

Vice Presidents
Prof. Salwa El-Shawan Castelo Branco - Portugal
Dr. Kristian Malm - Sweden

Secretary General
Prof. Dieter Christensen - USA

Executive Secretary
Nerthus Christensen M.A. - U.S.A.

Executive Board
Khalfan al-Barwani M.A. - Oman
Dr. Rafael Menezes Bastos - Brazil
Prof. Gerard Béhague - U.S.A.
Dr. Marianne Bröcker - Germany
Dr. Shubha Chaudhuri - India
Dr. David Hughes - United Kingdom
Lunkele Lalinde M.A. - South Africa
Dr. Allan Maretz - Australia
Dr. Lisbet Torp - Denmark
Prof. Tsugé Gen’ichi - Japan
Dr. Wim van Zanten - The Netherlands

Chairs of ICTM Study Groups
Folk Musical Instruments: Prof. Erich Stockmann - Germany
Analysis & Systematisation of Folk Music: Dr. Emil Lubej - Austria
Historical Sources of Traditional Music: Dr. Doris Stockmann & Prof. Rudolf Brandl - Germany
Ethnochoreology: Dr. Lisbet Torp - Denmark
Oceanica: Prof. Barbara Smith - U.S.A.
Iconography: Prof. Tilman Seebass - Austria
Computer Aided Research: Dr. Ewa Dahlig - Poland
Music and Gender: Dr. Pirkko Mousala - Finland & Prof. Carolina Robertson - U.S.A.
Maqam: Prof. Züleyha Elsener - Germany & Prof. Fayzullah Karamat - Uzbekistan
Music of the Arab World: Dr. Scheherazade Hanan - France
Anthropology of Music in Mediterranean Cultures: Prof. Tuilla Magnini - Italy
Music and Minorities: Dr. Ursula Hemetek - Austria

ICTM The World Organization (UNESCO 'NGO') for the Study, Practice, and Documentation of Music, including Dance
and other Performing Arts

CONTENTS
FROM THE ICTM SECRETARIAT, NEW YORK .................................................. 2
SECOND NOTICE OF THE 35TH ICTM WORLD CONFERENCE .................................. 3
ANOUNCEMENTS
ICTM Colloquium Visby 1999 ................................................................. 10
STG on Folk Musical Instruments Meets in Denmark ............................. 10
Local Organization of the STG on Ethnochoreology Meeting 1998 ........... 10
9th International Meeting of the STG on Iconography ............................ 11
STG on Computer Aided Research Meets in Israel ................................. 11
Istanbul Meeting of the STG on Maqam .................................................. 12
Annual Meeting of the STG on Anthropology of Music ......................... 12
News from Other International Organizations ...................................... 12
Copyright Clearing Center News ............................................................ 12
REPORTS
Minutes of the Meeting of ICTM National Representatives 1997 ............. 13
Study Groups
Computer Aided Research-Meeting 1997 ............................................. 16
National Committees
Germany - Annual Meeting 1998 ......................................................... 17
Lithuania - Report 1996-97 ................................................................. 18
Norway - 50 Years Norsk Folkmusikkfag ............................................ 20
Liaison Officers
Czech Republic ................................................................. 21
Madagascar .................................................. 24
Papua New Guinea ............................................................ 24
Spain ............................................................ 28
Ukraine ............................................................. 29
Zimbabwe ............................................................. 30
ICTM MEETING CALENDAR .............................................................. 33
ICTM MEMBERSHIP APPLICATION .................................................. 35
ICTM OFFICERS AND BOARD MEMBERS ........................................ Inside Front Cover
ICTM LIAISON OFFICERS .......................................................... Inside Back Cover
ICTM NATIONAL COMMITTEES ..................................................... Outside Back Cover
FROM THE ICTM SECRETARIAT, NEW YORK

SUBMISSIONS FOR THE YEARBOOK FOR TRADITIONAL MUSIC (YTM)
The Editor of the YTM encourages submissions of articles and country reports from members and non-members alike. Specifications for submissions are printed in each YTM under the heading "Information for Authors." Please send submissions to: YTM Editor, Prof. Dieter Christensen, Center for Ethnomusicology, MC1815, Columbia University, 2900 Broadway, New York, NY 10027, USA. Tel: +212 - 678-0332; Fax: +212 - 678-2513 or 854-8191; <ictm@woof.music.columbia.edu> or send to the respective Guest Editors.

SUBMISSIONS FOR YTM REVIEWS
On behalf of our Review Editors we remind members that they should submit their new publications/recordings/CDs for review or have their publishers send review copies to the respective editors.

ICTM Book Review Editor: Prof. Gage Averill
Department of Music, New York University, 24 Waverly Pl., 2nd Fl., New York, NY 10003-0067, USA; e-mail: gage.averill@nyu.edu

ICTM Record Review Editor: Cynthia P. Wong. Submissions should be sent to:
Attn: YTM RR Editor; address same as for YTM submissions; e-mail: cpsw9@columbia.edu

ICTM Film/Video Review Editor: Prof. John Baily
Tel: +44 171-3197658; fax: +44 171-3197644; e-mail: j.baily@gold.ac.uk

Please do not send new publications/recordings/CDs to the address of the ICTM SECRETARIAT IN NEW YORK. We cannot, as a rule, forward materials received at the Secretariat.

The timely publication of the Yearbook for Traditional Music depends, among other things, upon the cooperation of those who have agreed to submit reviews for the YTM. Please do keep your deadlines!

SUBMISSIONS FOR THE BULLETIN OF THE ICTM (Editor: Nethus Christessen)
If space allows, the Bulletin will consider news from or from international meetings that may be of interest to the ICTM membership. Priority is given to UNESCO affiliated organizations.

Deadlines for submissions to the Bulletin
April Bulletin: 1st of March
October Bulletin: 1st of September
All submissions should be sent, whenever possible, by e-mail or on an IBM compatible disk.

Material will be edited, where necessary, without notification. Address same as for YTM submissions.

UNESCO RECORDS (Editor: Dieter Christensen)
Proposals for compact discs in the UNESCO Records Series are welcome and should be sent to Prof. Dieter Christensen, Attn: UNR, at the same address as listed for YTM submissions above.

It is best to, first, send an Inquiry with a brief description of the project (1-2 pages) as a basis for further discussions. The ICTM Committee for UNESCO Records will then provide technical and other advice.

MAILING SCHEDULES FOR ICTM PUBLICATIONS
To keep our mailing lists accurate and avoid unnecessary and costly separate shipping, we ask you to, please, send your address changes in time for our mailings. at the latest one month before the shipping date below. Please note that YTM and Directory will only be mailed to paid-up members.

April Bulletin: Beginning of April
October Bulletin: October and/or mid-December
YTM: Mid-December
Directories: In December of uneven years.

All mail goes out via surface and/or ISAL (printed matter express upon additional payment of US$4.00). Please allow at least 6-12 weeks for surface mail to reach you, depending on your location.

The views and opinions expressed herein are those of the individual author(s) and do not reflect the policies or opinions of the Bulletin, its editor and staff, the ICTM, or Columbia University.
and East.

3. Asian Music and Dance Research
   Reports on the current state of research (including institutions, goals, projects, policies, training facilities, native theories and methodologies, etc.) in any country of Asia, given by "insiders", are as welcome as presentations by anyone on Asian topics, including the Asian Diaspora.

4. Music and Peace
   The Program Committee invites contributions on the powers of music and dance to resolve or attenuate, or conversely, to generate or heighten conflicts, and more broadly, on music and dance as compelling social agents. Proposals that relate to the work of the Institute for Peace Studies in Hiroshima will be especially welcome.

5. Local Transformations of Global Pop
   Popular music studies addressing the phenomena of globalization continue to concern themselves mostly with the appropriation of local and "traditional" musics by the World music business/industry. This theme shall draw attention to the processes by which "World music", global pop, is nationalized, i.e., transformed into local expressions that meet local and national needs and expectations.

6. New Research
   Current and ongoing research that the author wishes to bring to international attention but that does not fall into one of the main themes of the conference, may be submitted under this heading.

PROPOSALS OF CONFERENCE PRESENTATIONS
   Members who wish to make a presentation are asked to send their proposal as soon as possible, but preferably before 1 October 1998, to

   Prof. Gerard Béhague - ICTM Program Chairman
   School of Music, University of Texas
   Austin, TX 78712
   t: +512 471-0373; f: +512 471-2333
   <gbehague@mail.utexas.edu>

   The Program Committee may not be able to consider proposals received after 1 January, 1999. Please note that only those proposals will be considered whose authors are members of the ICTM in good standing for 1998.

   Sending your proposal by E-mail, or sending a hard copy plus computer-diskette is preferred. Proposals should include the title of the paper or panel (listing also participants) and an outline of its contents, and should indicate the language in which the paper will be presented and the type(s) of illustration to be used. The proposal should be written in English and should not exceed 350 words (one typewritten page). It is expected that all papers and panels will present new insights. Proposals of presentations which were previously given or have appeared in print or otherwise will be rejected. The Program Committee reserves the right to accept those proposals which, in their opinion, fit best into the scheme of the conference.

PRESENTATION FORMATS
   We wish to encourage presentations in the form of PANELS: sessions that in their entirety are planned, coordinated and prepared by a group of people, one of whom would be the responsible coordinator. The parameters are: 90 minutes total time slot; two or more participants; structure at the discretion of the organizer. The proposal must explain the overall purpose, the role of the individual participants, and signal the commitment of all participants to participate. Each Panel proposal will be accepted or rejected as a whole. Panel proposals will receive priority consideration for "early acceptance" (see below).

   However, we do not mean to discourage other forms of presentation. Proposals of papers from individual members, if accepted, will be grouped by the Program Committee into sessions as usual. Each paper will be allotted 20 minutes, plus 10 minutes for questions and discussion.

EARLY ACCEPTANCE
   To facilitate the travel planning of prospective conference participants, and especially the coordination of Panels, the Program Committee will consider, upon request, those proposals for "early acceptance" which fit clearly into the scheme of the conference. We strongly recommend that submissions for which "early acceptance" is requested, be made by email or, failing that, through the mail but with the inclusion of a text-only file on diskette, preferably in MacIntosh, otherwise in DOS (IBM compatible) format. In these cases, we expect to reach a decision within four weeks after receipt of the proposal. Proposals from students are encouraged.

LANGUAGE
   English, French and Japanese are the official languages of the conference, and only papers to be delivered in one of these languages can be accepted. Authors of presentations to be made in French or Japanese are asked to provide summaries in English, if possible.

AUDIO/VISUAL
   Members are invited to present, with short commentary, video recordings of music and dance.

SPECIAL SESSIONS/WORKSHOPS
   We also invite contributions that do not fall into the set of themes given above, and we shall consider 'Special Sessions' and panels on other themes if suitable submissions are made. We would like to encourage special sessions and panels to be organized in such way that there is much opportunity for discussion.

EXHIBITS
   The conference organizers are planning to prepare an exhibition of ethnomusicological books, audio and audio-visual, CD-ROM and other materials which will be at display but also for sale. The October 1998 Bulletin will carry information about exhibiting your books.
GENERAL ASSEMBLY
The 34th Ordinary General Assembly of the ICTM will be held at the Auditorium of Hiroshima City University during the conference at a date to be announced in the October 1998 Bulletin.

SECRETARIAT AND CORRESPONDENCE
Intergroup Corporation has been appointed as the Secretariat for the Hiroshima99 World Conference.

Enquiries, correspondence, registration forms and fees should be sent to:
ICTM World Conference, Intergroup Corporation
Nihon Tabacco Hldg., 4-25, Ebisucho, Naka-ku
Hiroshima 750-0021
Japan
Tel: +81-82-246-5955; Fax: +81-82-246-5956
email: <hiroshima@intergroup.co.jp>
URL <http://www.intergroup.co.jp/>

CONFERENCE SCHEDULE
The conference will be held from Thursday to Wednesday, with Sunday as a day of rest (for excursion). Conference participants should plan to arrive in Hiroshima on Wednesday, 18 August, as the opening session will be held on Thursday morning. The closing session will be on the afternoon of Wednesday, 25 August.

CONFERENCE REGISTRATION
Registration forms with all necessary information will be distributed with the October 1998 Bulletin. Registration fees should be prepaid in Japanese Yen with a postal money order. Payment with credit card is also acceptable. The fees cover abstracts of conference papers, the final program, list of participants, the Opening Reception and morning and afternoon teas.

The registration desk will be located at Hiroshima City University, and will be staffed every day, starting on Wednesday afternoon, 18 August 1999.

Proposed registration fees (in Japanese Yen) as noted below still need approval by the ICTM Executive Board but are listed here to give you an idea of the costs involved:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Membership Type</th>
<th>Fee (Yen) (Equivalent US$)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ordinary Members (prepaid)</td>
<td>Y12,500 (ca. US$100.00)</td>
</tr>
<tr>
<td>Student Members (prepaid)</td>
<td>Y 6,300 (ca. US$ 50.00)</td>
</tr>
<tr>
<td>Joint Members (prepaid)</td>
<td>Y 7,000 (ca. US$ 56.00)</td>
</tr>
<tr>
<td>Non-Members (prepaid)</td>
<td>Y17,500 (ca. US$140.00)</td>
</tr>
<tr>
<td>Student Daily Rate</td>
<td>Y 3,200 (ca. US$ 25.00)</td>
</tr>
<tr>
<td>Student Members (prepaid)</td>
<td>Y 1,300 (ca. US$ 10.00)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Student Members are defined as full-time students enrolled for degrees or diplomas in a university or other tertiary institution. Students must have their head of department sign the statement on the registration form verifying their claim for student membership.

ACCOMMODATION
Accommodation has been reserved for participants at the following daily rates. US$ amounts depend on the respective exchange rate at time of order. We should expect price changes of ca. 5% in US dollars. Prices do not include meals. All reservations for accommodation should be made as early as possible.

The cost of accommodation can be significantly reduced by sharing a twin room. An opportunity will be given on the reservation form to indicate the name of a person you wish to share with. Reservation forms will be distributed with the October 1998 Bulletin. Requests for accommodation must be accompanied by a deposit of one night's charge per room, which should be paid in Japanese Yen on a postal money order.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Accommodation Type</th>
<th>Single (prepaid)</th>
<th>Twin (prepaid)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ANA Hotel</td>
<td>Y10,000 (ca. US$80.00)</td>
<td>Y17,000 (ca. US$136.00)</td>
</tr>
<tr>
<td>Hotel Sunroute</td>
<td>Y 7,500 (ca. US$60.00)</td>
<td>Y11,000 (ca. US$104.00)</td>
</tr>
<tr>
<td>Hotel Okurand</td>
<td>Y 5,000 (ca. US$40.00)</td>
<td>Y 9,000 (ca. US$ 72.00)</td>
</tr>
<tr>
<td>Weekly Mansion</td>
<td>Y 3,300 - 4,100 (ca. US$27.00 - 33.00)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Full details of 1999 accommodation/registration costs will be available also on the ICTM webpage (http://www.music.columbia.edu/~ICTM).

ANA Hotel, Hotel Sunroute and Hotel Okurand:
These hotels are all located near the beautiful Peace Memorial Park in the city center. Shuttle bus service will be provided from the hotels to the venue every day during the conference. Though there are a variety of restaurants and bars in the hotels, food and drinks are available at reasonable prices in the shopping center about five minutes walk from the hotels. ANA Hotel may be equivalent to "4-star" international standard.

We Weekly Mansions:
"Weekly Mansions" means a low-priced, weekly rented furnished apartment in the city. Several apartments of this kind have been reserved for conference participants. Utilities are not included in the rent. Each room, though rather small, is equipped with a small kitchen and utensils, small bathroom, a desk with a lamp, a refrigerator, a telephone (for local calls only), a color television and air conditioner. One-week contract is desirable. But the period of stay is open to negotiation. The local committee will help coordinate participants' rental schedule for this accommodation. Though participants may cook by themselves, there are some restaurants nearby and the shopping center is about ten minutes' walk from the apartments. Shuttle bus service will be provided everyday from the apartments to the conference venue.

CANCELLATIONS AND REFUNDS

Those who wish to cancel registration and/or accommodation must inform the Secretariat (Intergroup) in Japan in writing by July 10th, 1999 to obtain a full refund (less bank charges if applicable). After that date, a cancellation fee will be charged.

ENTERTAINMENT AND SOCIAL PROGRAM
A number of performances and exhibitions are being planned in association with the
ENTERTAINMENT AND SOCIAL PROGRAM

A number of performances and exhibitions are being planned in association with the conference. Music and dance performances will feature the cultural heritage of Japan at different historical periods. Particularly notable will be performances of gagaku/bugaku (the traditional court music and dance) by a group of performers from Itsukushima Shrine, World Heritage, in Miyajima Island, Hiroshima Prefecture. In addition, an evening for Japanese traditional music of the Edo period will be organized, along with another evening for workshops of Japanese folk dances of Hiroshima Prefecture, widely known for its rich cultural traditions. Also, a dinner party in the traditional style is being planned for Sunday evening.

TOURS

Two major tours are being arranged to introduce conference participants to unique aspects of Japanese culture. One day excursion into Hiroshima city and its surrounding areas will be organized on Sunday, which includes visits to Miyajima Island, one of the "Three Most Beautiful Spots" of Japan in the Seto Inland Sea National Park, the Atomic Dome (World Heritage) in the Peace Memorial Park, and Shukkeien, the Japanese traditional garden with a nearly 400-year history. Two day excursions after the conference will take some of the participants from Hiroshima to Kyoto and Nara, two most traditional cities of Japan, which abound in various ancient architecture, gardens etc.

CLIMATE

Overall, the climate of Hiroshima is warm and moist. In late August, however, it is still hot, sometimes with temperatures above 30 degrees Celsius.

THE HOST CITY OF HIROSHIMA

The beginnings of Hiroshima - called "City on the Water" - reach back approximately 400 years to the times of turbulent civil strife in Japan when a warlord named Terumoto Mori ordered construction of Hiroshima Castle at this strategically important location at the delta of the Ota River. As a result of the first-ever dropping of an atomic bomb on a populated area, the urban areas of the city were reduced to smoldering ruins in but a moment on August 6, 1945. Following the war, however, the city arose from its destruction to rebuild itself as the City of Peace. Hiroshima, with a population of approximately 1,100,000, continues to evolve as a city of water, greenery and culture that aims to make significant contributions to peace throughout the world.

Over ten universities and colleges have been established in the city, including Hiroshima City University and Elisabeth University of Music, as the academic research center of southwest Japan. It is now quickly developing as a convention city. With an environment able to respond to a variety of needs, Hiroshima has already hosted a number of world conventions representing different fields. Peaceful waters, abundant greenery and the countless beautiful islands of the Seto Inland Sea greet and please visitors from all over the world.

The internet homepage of the ICTM has direct links to Hiroshima City, Miyajima, Convention Bureau, and Hiroshima City University, which provide more detailed information.

ADDITIONAL INFORMATION

Visa Requirements: Tourists of most European and North American nationalities are not required to obtain a visa if staying in Japan less than 90 days. However, visitors from other countries are required to obtain a visa. Please inquire at your travel bureau or contact the Japanese embassy or consulate in your country for specific information.

Currency Exchange: The currency in Japan is the yen and foreign currencies are usually not accepted by shops. You must change cash or traveller's cheques at a bank or at some of the large hotels. As of March 27, 1998, currency exchange rates were: US$1=Y129, UK£1=220.38, DM1=71.12, FF1=21.41; HK$1=16.98, Singapore$1=51.23, Australian$1=88.56.

Credit Cards: In Japan credit cards such as Amex, Diners, MasterCard, and Visa are commonly used for shopping.

Consumer Taxes: Japan has a 5% consumer tax. In addition, at expensive restaurants and high class hotels, you will encounter a service charge of 10-15%. However, you do not have to worry about tipping in Japan.

Electricity: The Japanese electric current is 100 volts. Tokyo and eastern Japan are on 50 Hz, however, western Japan including Kyoto, Osaka and Hiroshima are on 60 Hz. The connection for appliances is a two-flat-pin plug.

Video Systems: The Japanese video system is the American NTSC standard.

Driving Licenses: In order to drive automobiles in Japan, you will need an international driving permit backed up by your local national license. Driving in Japan is on the left.

TRAVEL INFORMATION

Regular airline flights provide easy access to Hiroshima from Seoul, Hong Kong, Singapore, and Tokyo. Access by super-express train takes about one hour and a half from Osaka and about four hours from Tokyo. Special advice: When travelling to Hiroshima from overseas, it is much less expensive to fly directly into Hiroshima International Airport, or into Osaka Kansai International Airport and then use connecting domestic flights. Trains are less expensive in Japan than flights.

Direct flights are made into Hiroshima International Airport by Japan Airlines and All Nippon Airways (via Seoul), by Singapore Airlines (via Singapore), by Dragonair (via Hong Kong), by All Nippon Airways (via Guam), and by China Northwest Airlines (via Shanghai or Xian).

When flying from Europe, Africa, the Americas, or from other parts of the Asian continent (such as India), it is recommended to change planes in Hong Kong, Seoul or Singapore and find connecting flights directly to Hiroshima.

Japanese railroad fare: a round-trip discount ticket for super-express train (shinkansen) between Hiroshima and Tokyo costs around 36,000 yen (ca.US$330.00). There is, however, no discount for a round trip ticket available between Hiroshima and Fukukoka, or between Hiroshima and Osaka.

NOTE: The ICTM web page, <http://www.music.columbia.edu/ICTM>, will carry frequent updates on conference information. Additional information will also appear in the Bulletins of the ICTM, or may be obtained from the local organizers or from the ICTM Secretariat, e-mail <ICTM@comserve.com>.
ANNOUNCEMENTS

ICTM Colloquium Visby 1999
The Role of Music in "Emerging Multicultural" Countries

Increased voluntary and forced migration as well as widening gaps between generations due to the rapid pace of change the past decades are two of the main factors causing the transition of a number of societies that formerly were culturally fairly homogenous into "multicultural" societies stratified in groups based on cultural affinity. Among these are countries in Europe but also in other parts of the world like Japan in Asia. A multicultural society is not necessarily made up of ethnic groups. There are also other groups, such as age groups, internally held together by cultural affinities and each one with a set of cultural standards that make it different from the others.

This colloquium will address the role of music in the processes of change that is taking place in an emerging multicultural societies. How is music used in preservation of cultural identity, in integration and assimilation? What strategies are applied by different actors? How are different arenas used: the stage, the media, the electronic networks?

The colloquium will be organized by the Swedish National Committee of the ICTM in cooperation with the research project Music-Media-Multiculture at the Swedish Royal Academy of Music (project description to be found at http://www.smus.se/musikmusett/mmm). Visby is an old town on the island of Gotland in the Baltic Sea, which will provide a serene atmosphere for the colloquium as well as offer some examples of unusual manifestations of multicultural. The colloquium is planned for 5 invited participants.

Krister Malm

STG on Folk Musical Instruments Meets in Denmark

The next meeting [see ICTM Meeting Calendar] will be held at the Musikhistorisk Museum in Copenhagen, Denmark, 1998 with the following program:

Sunday 20: working sessions and papers
Monday 21: working session and papers, visit to the exhibition of the museum in the afternoon
Tuesday 22: all-day excursion
Wednesday 23: working session and papers; farewell dinner party
Thursday 24: day of departure

Conference fee is US$50.00 which includes visits to two museums, the world famous Louisiana museum of modern art and the Hamlet Castle in Elsinore, excursion lunch and farewell dinner.

Abstracts should be sent to: Prof. Dr. Erich Stockmann Zeillingerweg 12, D-13189 Berlin Germany phone/fax: +49-30-4725 702. Participation forms should goto Dr. Lisbet Torp, Curator, Musikhistorisk Museum, Aabenraa 30, DK-1124 Copenhagen K, Denmark. Phone: +45-33 11 27 26 fax:+45-33 11 60 44, e-mail address: •@online.pol.dk. Deadline for submissions is May 15.

Lisbet Torp

Local Organization of the STG on Ethnochoreology Meeting 1998

As the local organizer of the 20th Symposium to be held in Istanbul during August 19-27, 1998 [see ICTM Meeting Calendar] let me brief you on some information regarding our meeting.

The conference will take place at Bogazici University campus located upon Bosporus, in the Etiler area (Bogazici Universities, Ucaksavar Ozel Yurdu, Etiler-Istanbul), at the Rektörlük Konferans Salonu (President’s Conference Hall) located within the campus. Lodging will be arranged in Ucaksavar Ozel Yurdu, a student dorm, 15 minutes walk from the meeting hall. It consists of units with two rooms (each hosting two guests) having their own kitchenette and bathroom. The rooms are modestly equipped (no towels, soap). In general, we will need to share a room with a friend, but for those who want to stay in a single room, I will try to arrange a nearby hotel, which will be more expensive. Estimated prices are: Conference fee: US$45.00; Room (8 nights) US$160.00; Breakfast (7 days) US$52.00; Lunch (7 days) US$70.00. Dinners will be mostly free so that participants can enjoy different night sights of the city, but we will have at least two dinner parties hosted by folkloric institutions.

[Deadline for submissions has past but if you are interested, please contact Dr. Arzu Ozturkmen, fax: +90 212/257 50 17; tel: +90 212/257 07 75 (b) or +90 212/263 15 40 (o); email: •@boun.edu.tr]

9th International Meeting of the STG on Iconography

The STG will hold its 9th international meeting in Greece to which a selection of colleagues from various disciplines (musicology, choreology, classical studies, religion and Near Eastern studies) are invited. The local organizer and sponsor is the University of Thessaloniki. The meeting will take place at the Archaeological Laboratory of the Excavations in Dion/Mount Olympos (Northern Greece), September 15-20, 1998 on the theme: "Music and Images of Music in the Mediterranean World, 300 B.C. - 300 A.D."

Each participant will give a paper of 35-40 minutes that will be followed by a half hour discussion around the table. The costs for lodging and meals will be covered by the local organizer. A limited number of auditors shall be welcomed (against a small fee).

We intend to distribute the abstracts of the papers before the meeting. For this we should be in the possession of your abstract (not more than 2 pages, bibliography included) by May 31st. We do not have plans for publishing proceedings, but hopefully some papers will appear as articles together in one volume of Imago Musicae, The International Yearbook of Musical Iconography.

For information, please write to or call Prof. Dr. Tilman Seebass, Institute of Musicology, University of Innsbruck, K.-Schoenherr-Str. 3, A-6020 Innsbruck, Austria. T: +43 512/507-4310 or 4311 (o); fax: +43 512/503-2992; •@in.unwseebass@guibk.ac.at. Asst Prof. Dr. Alexandra Goulaki-Voutira, University of Thessaloniki, t: 94000 995558 or 995076, f: 995077, and Prof. Dr. Dimitrios Pandermalis, University of Thessaloniki, t: 9430 997211, f: 997213; or 30/351/53666 (Dion).

Tilman Seebass

STG on Computer Aided Research Meets in Israel

The annual conference of the Study Group on Computer Aided Research, ICTM, will take place in Israel, at the Bar-Ilan University, August 24-28, at the invitation of Dr. Talila Ehram and Prof. Dr. Edwin Scoursssi. Presentations on different aspects of computers’ application to the study of music and dance are welcome. As usual, we concentrate around two topics:

1) Musical databases: their structure, tools for music analysis and prospects of international cooperation
2) Recent development in all fields of the computer assisted research on music.

For many participants the conference might be the first opportunity to get acquainted with the conference sessions.
Annual Meeting of the STG on Anthropology of Music in Mediterranean Cultures

This STG will have its next meeting, hosted by Fondazione Levi-Venezia, in Venice, 11-13 June, 1998, devoted to "Music as Representation of Gender in Mediterranean Cultures".

Issues concerning gender had an outstanding importance in the definition of Mediterranean cultures as a particular field of research. The "honour and shame syndrome" was one of the "traits" chosen to found the study of the "Mediterranean" as a culture area in the 1950s. Both the concept of culture area and the "honour and shame syndrome" have been strongly criticized later and should be reconsidered today, like the whole "Mediterranean anthropology", namely "asculturally, politically, and historically localized discourse", as Herzfeld suggested some years ago. In line with this view, it seems useful to devote a meeting to new research on gender issues in Mediterranean cultures, since musical activity has a basic role in enacting and representing the way in which genders are conceived in given groups and societies, and how they relate to each other. The meeting will focus on case studies referring to past and present cultures.

Information on the meeting is available at the STG website, which hosts also the journal "Music & Anthropology": <http://gotan.cirfid.unibo.itIM&N>, or contact Prof. Tullia Magrini, Dipartimento di Musica e Spettacolo, Università degli Studi di Bologna, Via Galliera 3,1-40121 Bologna; t: +(0)51/944 4061. 

Jürgen Elsner

NEWS FROM OTHER INTERNATIONAL ORGANIZATIONS

The annual conference of the International Association of Sound & Audio-visual Archives (IASA) will be held 15-20 November 1998 in Paris, hosted by the Bibliothèque nationale de France. The next meeting will take place in Vienna, September 1999, on the occasion of the centenary of the Austrian Phonogram Archive.

For information, please write to: Albrecht Haeßner, Secretary General, c/o Süddeutschland-Archiv, 67552 Baden-Baden, Germany; t: +49 7221/92 3487; f: +49 7221/92 2094; <haesner@swf.de>

Copyright Clearing Center News

The CCC has migrated to a new database and all transactions are now managed in this new system. This switch includes a change of CCC's telephone area code and a new account number for its customers: ICTM's new account number: 1000025713; CCC's new numbers: tel: +497850-8400; fax: +497850-4470.

REPORTS

MINUTES OF THE MEETING OF ICTM NATIONAL REPRESENTATIVES

Nitra, Slovakia, June/July 1997

Present were National Representatives from: Austria, Belarus, Brazil, Croatia, Denmark, Estonia, Germany, Hungary, India, Ireland, Japan, Lithuania, Malaysia, Netherlands, Norway, Papua New Guinea, Poland, Portugal, Romania, South Africa, Spain, Sweden, Switzerland, Thailand, Ukraine, United Kingdom, and USA.

Apologies for absence were received from: Nina Gerasimova-Persidskaja (Ukraine), Oliver Lewis (Jamaica), Richard Moyce (New Zealand), Rimantas Shlyunskis (Lithuania), and Damisani Maraire (Zimbabwe).

The meeting took place over two afternoons, beginning on June 26 and finishing on June 30.

1. Opening of the Meeting.

On behalf of the ICTM Executive Board co-chairs Krister Malm (Sweden) and Lisbet Torp (Denmark) welcomed the National Representatives (NRs) present as well as Anthony Seeger (President-Elect) and Nerthus Christensen (Executive Secretary). Lisbet Torp also brought greetings from Erich Stockmann (President) and Dieter Christensen (Secretary General) both of whom were unable to attend the conference due to illness.

2. Business arising from Letters received from NRs. Postponed till later.

3. Business arising from the Executive Board Meeting preceding the ICTM Conference in Nitra.

Krister Malm informed about ICTM's new formal consultative relations with UNESCO mentioning that in the reorganization of UNESCO only about 80 international organizations had obtained this NGO status out of approximately 400 organizations. Ricardo Trinilillos (USA) asked which music organizations had been accepted and Krister Malm answered that apart from the ICTM only the International Music Council (IMC) and the International Society for Music Education (ISME) had passed the evaluation so far.

4. ICTM Flyers (new editions in languages other than English; policy of distribution)

Lumkile Lendale (South Africa) brought to attention that different countries have different approaches and suggested to leave it to the national committees to decide whether a flyer was needed or not. Regarding languages, editions in Russian and Spanish were considered important. Ricardo Trinilillos suggested to raise the question on the ICTM website and to ask national representatives to help with translations. Svabnor Petton (Croatia) mentioned that Slovenia has no liaison officer at present and offered to serve as mediator. It was the general opinion of the National Representatives that both the ICTM Flyer and the Bulletin are useful and that they would appreciate receiving more copies for distribution.

5. Intellectual Property Rights and Traditional Music

The theme was given special attention in the ICTM (Yearbook for Traditional Music 28, 1996). Krister Malm reported about a meeting on property rights in Phuket, Thailand,
where an international forum had met to discuss this complex problem. One of the plans coming out of the Phuket-meeting was the establishment of a committee of experts in consultation with UNESCO. Anna Czekanowska mentioned how in Poland producers go to the villages and buy the rights from the villagers based on information retrieved from archives, and Kristin Kaasna (Estonia) brought forward the problem of copyrights in relation to professional musicians who have built their fame on the performance of traditional music. Krister Malm suggested that on a scale from traditional to completely new material reproduction money should go to a pool that can be distributed, and Tony Seeger stressed that the recognition of property rights also works to raise the self-respect among performers and informants. He suggested to work on models for written contracts and verbal formulations that could be recorded on tape. A discussion of the various ways and means of paying back the performers and property right holders was concluded by supporting Krister Malm’s suggestion that the ICTM produce a manual dealing with the legal as well as the ethical aspects of intellectual property rights in relation to traditional music.

6. UNESCO Records Series

ICTM determined two delegates to work on the UNESCO Records series editorial board: Gerard Béhaugé and Dieter Christensen (both USA). Béhaugé reported on the state of affairs mentioning the fact that ICTM decides what to publish, without being involved with payment of royalties. David Hughes (UK) asked how they define field recordings and whether recordings of performers brought into a studio within the culture itself could be paid. There was discussion of the various ways and means of how to widen the distribution of Auvidis was discussed and National Representatives were encouraged to forward information about networks and other possible distribution channels. It was the general opinion of those present that practical information about how to contribute to the UNESCO Records series should go into the Bulletin. Soo Beng Tan (Malaysia) raised the question of possible future CD-ROM productions, and Béhaugé answered that there were no immediate plans in this direction. Also the question of a possible discount for ICTM members was raised, a matter that would need consultation with UNESCO. Anthony Seeger stressed that he, as director of Folkways Recordings, sees no conflicts of interest between Folkways and the UNESCO Records series and that neither should the National Representatives.

7. Directory of Institutions of Traditional Music (new edition)

Shabda Chadhuri (India) has taken over from Stephen Wild (Australia) who had asked to be released from the editorial work. The discussion focused on the purpose of the directory, its content and how and where to get the necessary information. Among the sources mentioned were various directories already at hand such as those of ICTM, SEM, and a directory of institutions published in Paris and reported on by Tran Quang Hai (France). Regarding the content, the following types of institutions were mentioned: archives, teaching, performance, and research institutions, radio and record companies with archives. The wish that it should contain more substantial information than just names and addresses was expressed and also that it should give references to other useful directories and catalogues. Shabda Chadhuri urged the National Representatives to send their comments and ideas to her via fax, mail, or e-mail.

2. Business arising from Letters received from NRs (postponed from earlier on the Agenda)

Several National Representatives had asked for a discussion of what is requested by National Committees and Liaison Officers and to what degree they can rely on help from the ICTM. With permission from David Hughes (UK), parts of the information guidelines provided by him for the National Committee of the United Kingdom was read out. The National Representatives found the information useful and supported the idea that the Executive Board produces a set of guidelines on how to form National Committees and suggestions for how to strengthen the position of ethnomusicology and further ICTM activities through the works of NCs and Liaison Officers throughout the world. Regarding the preparation of ICTM Colloquia and World Conferences, memoranda already exist and can be acquired from the ICTM Secretariat. Anna Czekanowska (Poland) asked for possible ICTM support in the organization of conferences within a given country and whether local conferences can be announced and reported on in the ICTM Bulletin. Krister Malm mentioned that ICTM has no immediate funds that can support such activities financially. Rafael José de Menezes Bastos said that a letter of support received from the ICTM in preparation of a colloquium in Brazil in 1990 had proven extremely useful. The following discussion showed that announcements in the Bulletin of international conferences organized by ICTM members and their colleagues were believed to help the organizers in their efforts to raise funding and Anthony Seeger promised to take the request to the Executive Board.

8. Brief Presentations of National Representatives

Reports given by Anthony Potoczniak (Ukraine), Matthias Stöckl (Switzerland), Marjolijn Van Roos (Netherlands), and Lumkile Lamele (South Africa) were followed by a general discussion during which the National Representatives shared experiences and information on activities taking place within ethnomusicology in their own countries. The more substantial reports presented by some of the NRs will eventually appear in the Bulletin, whereas the information given during the general discussion is reported in brief below: The German National Committee (NC) organizes an annual weekend-meeting with scientific papers which it always attempts to publish quite soon after based on the experience that immediate results encourage young scholars to be active. The Swedish NC organizes up to six seminars a year and an annual business meeting which usually includes some practical activities like going to a concert, having a lecture, etc. In Sweden, the NC is used as a platform for raising money for various activities within the field of traditional music, hence also for the annual youth camp ETHNO. In Denmark, the NC organizes five lectures a year which are open to the general public.

9. Other Business

Rimantas Astrauskas (Lithuania) spoke of the problems of finding funding for publication of archival material mentioning also the problem of distribution with regard to releases on CD. To the latter, Krister Malm suggested that archives go into cooperation with a record company, thus benefitting from its distribution network. Anthony Seeger mentioned that most archives rely on subsidies and that it is important to find parties interested in what the archives are doing. Lisbet Torp suggested subscription as one way of raising money for publication and reminded of the ICTM Directory as a source for finding possible subscribers, and Ricardo Trinilllo added that the Directory also includes addresses of libraries. Nerthus
Christensen said that labels can be sent to National Representatives and that information can be put on the ICTM website. Kristin Kaun (Estonia) reported that they are on the website in collaboration with the Estonian folklorists (they try to publish in English in order to reach out) and she provided the NRs with handouts with various relevant internet addresses (Estonian and Urine Folkefore via Internet: main page: http://haldjas.folklore.ee). Marjolijn Van Roon said that in the Netherlands, a committee is present working on the inclusion of traditional music in the curriculum for high schools, a plan that will start in 2001. Kristina Kosova reported that the Swedish NC had been asked to prepare a two-hour presentation on traditional music for a summit of cultural ministers from all over the world meeting in Stockholm. Nerius Cushingen reported that the ICTM website was almost ready and that also the Directory would go on the website, however, accessible to ICTM members only.

10. Closing of the meeting

Finally, Krister Malm and Lisbet Torp thanked the National Representatives for their contribution to the work of the ICTM and to the field of traditional music at large.

Lisbet Torp

STUDY GROUP: Computer Aided Research

The Study Group on Computer Aided Research met immediately after the Nitra ICTM World Conference, 1 to 6 July 1997. The evaluation of similarity of melodic structures, coding of melodies for database-building purposes, were the main topics. Several other papers discussed musical acoustics and PC-based sound signal analysis and visualization systems.

Twelve participants from nine countries (Austria, Germany, Israel, Japan, Lithuania, Poland, Republic of South Africa, Slovakia and Thailand) spent in the castle of Dolina Krupa days full of interesting presentations followed by workshops and creative discussions until late evenings. One of the days was dedicated to a bus trip which started with sight-seeing of villages and their environment in the wine-growing Small Carpathian mountains region. The nicest view was from the tower of the Red Rock castle, which now serves as a museum. Later, participants visited an interesting artist-painter and ceramics maker Dana Polakova — in her house in Pezinok. The nice day finished with a dinner in a traditional pub with Gypsy music.

The following papers were presented at the meeting:

- Ambrazaitis, Rytis (Lithuania): Acoustical aspects of female field-singing in Lithuania
- Eleftheriou, Tessa (Israel): The definition of music corpus through similarities and differences: An attempt to define the Israeli folk song genre: "Song of the Land of Israel"
- Franke, Ulrich (Germany): ESL: A programming language for EsAC code users
- Halperin, David (Israel): Microcontours as a distinguishing feature of national music
- Chudy, Lucius (Slovakia): Musical similarity: A pattern recognition approach (a poster published in the proceedings)
- Kalnayova, Jana (Slovakia): Plain and Easy Code for musical libraries
- Lipke, Emil (Austria): Sound signal analysis system under Windows 95
- Merc, Martin (Slovakia): Acoustical analysis of the Jew's harp playing styles and its synthesis
- Traka, Marian (Slovakia): Automatic MIDI to EsAC conversion

16

- Singer, Jane (Israel): Information retrieval within melody databases: the "smart search"
- Sreadik, Peter (Slovakia): Similarity measures of Balkan and Chmouna and their effectiveness
- Simova, Olga, Rusko, Milan (Slovakia): Voice sounds in the vocal interpretation

At the end of the meeting, organizational activities of the representatives of the Study Group were discussed and Ewa Dahlg (a former cochair) was elected the new chairwoman of the ICTM Study Group on Computer Aided Research for a period of four years.

The next meeting will take place August 25-28, 1998 in Israel, at the Bar-Ilan University.

Milan Rusko

NATIONAL COMMITTEE: Germany

The Committee held its Annual Meeting on February 13-14, 1998 in Lüneburg by invitation of Dr. Carola Schormann, Department of Music Education at the University of Lüneburg. The main subject of the accompanying scientific conference was "Prozesse der Aneignung (nicht nur) traditioneller Musik in eigenen- aus fremden Kulturen" (Learning/acquiring processes of (not only) traditional music inside the own - from foreign cultures).

Papers were read by:

- Manfred Bartmann, Gersfeld: Die Welt ist mehr als Klang. Musik und Esoterik
- Carola Schormann, Lüneburg: Vergleichende und/oder interkulturelle Musikpädagogik
- Dorit Klebe, Berlin: Zur Vermittlung nördlicher Musik im Unterricht. Wandlungsprozesse und Wechselwirkungen
- Timke Marianna, Berlin: Beobachtungen zur Hochzeitstanzmusik in Äthiopien: Kinder als Musiker
- Tamara Kurz, Würzburg: Erfahrungen mit der Aneignung und Vermittlung traditioneller balkanischer Tänze

- Ulrich Morgenstern, Hamburg: Zum Lernprozess in der russischen instrumentalen Volksmusiktradition
- Jörgen Torp, Hamburg: Zur Verbreitung des Tango Argentino
- Jörgen Schöpf, Göttingen: Ethnomusikologische Feldforschung in Botswana 1997

The most important point of the General Assembly was the discussion about the official cultural policies in Germany, where more and more jobs for ethnomusicologists are eliminated and institutions for research in this field are going to be closed or reduced, even the last remaining seminar at one of the universities in Berlin. Members discussed possible activities to protest against the imminent closing of the Seminar für Vergleichende Musikwissenschaft at the Free University Berlin. Dr. Regina Allgayer-Kaufmann, in a leading position at the Seminar after the death of the former director, Prof. Josef Kuckertz, and Tobias Weber, a student at the Seminar, reported about the present situation and student activities confronting the authorities during the last months. Finally, members of the National Committee agreed to react to the problem by writing individual letters of protest to the authorities as soon as they would receive a signal from Dr. Allgayer-Kaufmann — in the hope that this approach would be more effective and impressive than one letter from the president of the National Committee written in the name of all members.

The sixth and seventh volume of the publications of the National Committee,
containing the papers of the meetings in Münster (1996) and Berlin (1997) are in print and will be published in a few weeks in one volume.

The next General Assembly of the National Committee will be held in January/February 1999 in Münster by invitation of Prof. Dr. Horstschansky, director of the Institute of Musicology at the University of Münster.

Marianne Bröcker

NATIONAL COMMITTEE: Lithuania - Report 1996-97

The first ICTM National Committee meeting in Lithuania was held January 22, 1998 in Vilnius, Institute of Ethnomusicology, Lithuanian Academy of Music. The following ICTM National Committee Board was elected: Ass. Prof. Dr. Rimantas Služinskis (president), Ass. Prof. Dr. Rimantas Astrauskas (vice-president), Mag. Dalia Urbanavičienė (secretary).

1. The main scientific research in Lithuanian ethnomusicology focused on the following fields: local traditions of folksongs, instrumental music and traditional choreography; self influences between ancient and contemporary folklore forms; relationships between traditional and professional music; studies on Western ethnomusicology; and new methods in scientific researches of Lithuanian ethnomusicology.

2. The most important publications were:
- *Tautosako darbas* [Folklore Studies], 5 (12), Vilnius 1996; 6-7 (12-14), Vilnius 1997 (Published by Institute of Lithuanian Literature and Folklore).
- *Lietuviuliaudies kūryba* [Folk Creation], 4, Vilnius 1996. (Published by Lithuanian Society of Ethnic Culture and Centre of Lithuanian Folk Culture).

Other publications:

3. Conferences: The main annual ones were dedicated to the memory of our famous ethnomusicologist, Prof. Jadviga Čurliūnaitė.

4. Papers read at other Conferences:
- R. Služinskis: "The Contemporary Developments of Traditional Musical Folklore in Lithuania", 3rd Annual Conference of the Finnish Society for Ethnomusicology, University of Joensuu, Finland, March 28-29, 1996; "Lithuanian Traditional Laments: Simple Folklore Genre or the Bridge from the "Death World" to the "Life World"?" ICTM Music and Gender STG Meeting, College Park, Maryland (U.S.A.), November 6-10, 1996 (not able to attend).


4. Papers read at other Conferences:
- R. Služinskis: "The Contemporary Developments of Traditional Musical Folklore in Lithuania", 3rd Annual Conference of the Finnish Society for Ethnomusicology, University of Joensuu, Finland, March 28-29, 1996; "Lithuanian Traditional Laments: Simple Folklore Genre or the Bridge from the "Death World" to the "Life World"?" ICTM Music and Gender STG Meeting, College Park, Maryland (U.S.A.), November 6-10, 1996 (not able to attend).


NORWAY: National Committee
50 Years of "Norsk Folkemusikklag", Norwegian National Committee Celebrates

The setting chosen for the celebrations was the Ole Bull Academy in Voss. About 40 members and nonmembers gathered for an inspired weekend. Friday night a "Forum for folk music and folk dance employees" took place chaired by Bente Ingholm-Hemson. Egil Bakka's talk about "Folk dance in an archive: fieldwork, analysis and dissemination" was followed by lively discussion.

Saturday started with the general assembly of the Norsk Folkemusikklag (NFL). The board presented the report of activities in 1997, the financial report, proposed a budget for 1998 and plans for the coming year. A request by Arne Sævberg resulted in a resolution signed by the assembly to continue the edition of tunes for the violin, Slåtter for vanligfele. Four volumes have been published since 1993 but after the end of 1997 funding has ceased while many of the districts of Norway still have not been covered. The assembly urged the funding agencies to help complete this major work.

The jubilee dinner was held in traditional Voss style with Jostein Meland taking the part of the "Kjoegemester" welcoming the guests with a special song and serving homemade beer and the lamb dish "pinnekjøtt". During the dinner Jo Sandvik, son of NFL founder and former IFMC vice president O.M. Sandvik, and Reidar Sevåg reminisced about the NFL's early days and especially about O.M. Sandvik. Then there was a concert by members of the NFL, among them Sven Nyhus, fiddle, Reidar Sevåg, jaws harp and willow pipe and Jan Petter Blom, dance. Sevåg and Blom were announced honorary members of the NFL, and Blom called to mind the "second existence" of the NFL starting with the Oslo conference and annual seminars ever since. After the concert, music and dance continued until the early hours.

Sunday morning, Jan Petter Blom presented the groups basic concepts and theories about the origin of the hardanger fiddle, and then Magnus Gustafson from Sweden presented Swedish violin instruments with resonance strings to add a larger perspective to the problem. Discussion was again lively and lasted until the closing of the seminar.

The new president Gunnar Stubseid thanked everybody and invited participants to next year's seminar in Fugneres.

Hans-Hinrich Thedens

liaison Officer: Czech Republic

The political changes in 1989 brought new life to Czech ethnomusicology resulting especially in the reestablishment of ethnomusicalogical courses at the universities in Prague. As a part of the activities of the Institute of Ethnology and Folkloric Studies of the Academy of Sciences of the Czech Republic, a separate Ethnomusicalogical Department was also reestablished including automatic ICTM membership. The activities of the respective ethnomusicalogical team are formulated in the MUSICA POPULI program accepted in 1995 and whose goal is to close the gaps resulting from the discrimination of research and editorial work with respect to this field during the totalitarian era. Also, to reestablish the continuity of several long-term research and service programs and to develop new ones. This research effort is being carried out in correlation with ethnochoreology whose personnel is represented in an ethnomusicalogical team. Here follows a review of the basic research activities:

Historical Ethnomusicology

A study and editorial publication of important resource documents from the end of the 18th throughout the 19th century. The most important works are by J.J. Braåtne...
Maintaining the Folk Songs and Dance Archive and Catalogization of Czech Song Collections

A systematic research effort is being carried out with regard to the songs, music and dances in the Chodsko region of Western Bohemia. Video recordings are being made by L. Tyllner, spiral dances are being studied by D. Stavelova and a musical sociology study is being carried out by V. Thofova, combining musical culture with ceremonies.

Christmas and Easter Culture

A research effort was carried out in Southern Bohemia by L. Tyllner whose first phase resulted in the publication of Christmas carols entitled,A Southern Bohemian Christmas.V. Thofova has undertaken to study Easter Music Culture.

Working with Sound Recordings

The Institute of Ethnology and Folkloric Studies retains phonographic wax cylinder recordings from the beginning of the 20th century as well as a very valuable 1929 collection of gramophone recordings and further mostly tape recordings from a later date. At this time of writing, sound recording efforts lag behind the processing of written sources. Currently, such activities rely on obtaining the respective funding for building a sound laboratory. Therefore, a project is in the making for registering, computerising and digitalising sound recordings. Most recent recordings are being acquired by videocamera.

Encyclopedic Works

In 1998, an Ethnographic Encyclopedia of Bohemia, Moravia and Silesia including an Academic Music Encyclopedia will be ready for publication (L. Tyllner is the editorial office’s science secretary). Both volumes include several hundred entries concerning ethnomusicology, ethnochoreology and folklore studies. Currently, a Dictionary of Folk Musical Instruments of Bohemia, Moravia and Silesia is near completion.

Conferences

International conferences were held in Prague in 1993 and 1995 on Czech-German relations in traditional music culture, nationalism and regionalism in traditional music culture, and on ethnomusicology. An international symposium of the ICTM Study Group on Ethnochoreology was held in Těšín, 1996, with speakers from 15 countries of Europe, Asia and America (D. Stavelova). Memorial volumes with the conference reports are now ready for publication. 1994 and 1996 international bagpipe music symposia were held in the bagpipe festival town of Strakonice which, in the coming years, will continue on a regular basis every two years.

Cooperation with Institutions Outside the Czech Republic

Cooperation is especially strong with the German Folk Song Archive in Freiburg where an extensive German song collection is being processed in cooperation with this archive. Close scientific cooperation is being further developed with the Sudeten German Institute of Music in Regensburg, the Elphinstone Institute, University of Aberdeen, and with similar universities and institutes in Passau, Munich, Vienna, Bratislava, Warsaw and other centers.

Several Separate Book Publications, Tape Recordings and Video Shots as of 1989


V. Thofova - Lidová zpěvnosti na Chodsku [Folk Song Melodies in the Chodsko region]. Praha 1996.


Liaison Officer: Madagascar

L'ethnomusicologie prend de l'expansion à Madagascar. Des chercheurs étrangers s'intéressent de plus en plus aux recherches concernant la musique malagasy. Des étudiants nationaux et de différentes nationalités entrent des mémoires ou des thèses sur la culture musicale (organologie, chants, études des textes, étude technique des sons, etc.), dans différentes universités européennes, en Afrique ou aux États-Unis. De ce fait, les résultats des travaux de recherche gagnent en qualité et leur niveau scientifique est de plus en plus élevé de part les échanges de données et d'information.


Une de nos activités majeures cette année fut le montage par le laboratoire d'éthnomusicologie de l'Institut de Civilisations dont nous avons la charge, d'une exposition permanente sur les instruments de musique traditionnels de Madagascar. Cette exposition, conçue avec quelques 189 objets ayant leurs spécificités propres, est assez unique. Outre le caractère exhaustif des textes, la recherche esthétique de la présentation de chaque objet a fait l'objet d'une attention particulière, les couleurs, les sons, les mouvements et les formes étant indissociables de notre culture traditionnelle. Les visiteurs sont les touristes, les chercheurs et étudiants mais surtout les jeunes écoliers qui, par des visites guidées, participent à enrichir leur connaissance du patrimoine culturel de leur pays.

En ce qui concerne les publications le plus récentes, nous pouvons citer les articles suivants:


L'objectif essentiel du laboratoire dans les prochains mois à venir est l'instauration de l'enseignement de l'éthnomusicologie à l'Université d'Antananarivo et plus tard dans les provinces.

Liaison Officer: Papua New Guinea

Beginning in 1996, the Cultural Studies Division of the National Research Institute again became the Institute of Papua New Guinea Studies (IPNGS). Hence, reestablishing the name of the institute founded in 1974.

Conferences

Two ethnomusicology conferences have been hosted in PNG during the period in question:

1. The New Guinea Ethnomusicology Conference took place 1-6 July 1993 in Port Moresby, hosted by the Faculty of Creative Arts, University of Papua New Guinea. The papers were eventually published as: Robert Reigle, ed., New Guinea Ethnomusicology Conference: Proceedings. Occasional Papers in Pacific Ethnomusicology, 4. Auckland: University of Auckland, 1995. (Available from: Archive of Maori and Pacific Music, Department of Anthropology, University of Auckland, PB 92019, Auckland, New Zealand). The publication is dedicated to the memory of Frank Magne, who died shortly after the conference, as he was preparing to return home. The following papers are included in the proceedings:

- Part One: Music Learning
  - Vida Chenoweth: "Cultural Change and Music Literacy";
  - Soru Anthony Subam: "Cultural Change and Education";

- Part Two: Music Scholarship
  - Don Niles: "Request for Suggestions for Collections of Publications Concerning Papua New Guinea Music";
  - Frank Magne: "Where's the Music Coming From? Dialogues on Music and Sociability around Goroka Today" (Preamble and Postlude by Louise Meintjes and Steven Feld).

- Part Three: Older Traditions
  - Yoichi Yamada: "Voices in Dreams: Sound Perception of the Waele People in the East Sepik Hills of Papua New Guinea";
  - Samuel P. W. Pongiura: "The Growth and Direction of the PNG Music Video Industry".

- Part Four: New Traditions
  - Luke Balane: "Music from Guila Island, West New Britain Province";
  - Michael Webb: "The Growth and Direction of the PNG Music Video Industry".

Panel Discussion: "Traditional Music and Education".

IPNGS’s Music Department is the main body for music research in Papua New Guinea (PNG) and the staff presently consists of Don Niles, Clement Gima, and Cornwall Gegea. Beginning December 1997, Niles will be visiting professor at Hiroshima University (Japan) for one year, during which time Gima will be acting head of the Music Department.

Since the previous PNG Liaison Officer Report (April 1992), many noteworthy events have taken place involving PNG participation. The following highlights some of the most important.
Lokal Musik: Lingua Franca Song and Identity in Papua New Guinea.


2. Ivilikou: Papua New Guinea Music Conference and Festival took place in Port Moresby, during 17-21 September 1997. Ivilikou was jointly organised by the Institute of Papua New Guinea Studies and the University of Papua New Guinea. During the conference, the following works were presented:

- Martin Buhns: "A Brief History of Modern Music and, in Particular, the Acoustic Guitar in Milne Bay Province" (read in absentia);
- Jan'choiro Sowa: "Localization of Listening: Invention of String Band Funeral Songs in the Madang Area";
- Denis Crowdy: "Towards an Analysis of a Papua New Guinea Guitar Style";
- Virginia Whitney: "Akuye Music: A Reflection on Individualistic Culture";
- Michael Keng: "Traditional Music in Changing Contexts: Examples from Madang";
- Julie To Liman Turalir: "Different Classifications of Tolai Traditional Music and Dance";
- Don Niles: "Different Approaches to Papua New Guinea Hymnody: An Overview";
- Clement Gima: "'Leleki: From Traditional Music to Church Music";
- Cornell Gegera: "A Brief History of Modern Music and, in Particular, the Acoustic Guitar in Milne Bay Province";
- Alexander Henning: "Hymnody in the Evangelical Lutheran Church of Papua New Guinea";
- Soain Kilingi: "Polpot: Ownership on Bulaun Island";
- Robert Reigle: "Naai malo, nakaapo: Mi inoman, mi devel";
- Enos Kwara: "Social Musical Change in Morobe: A Personal Account";
- Otto Nekitel: "Abu'-Miye Whistled Speech-Revisited";
- Andrew Strathers and Pamela Stewart: "Melpa Ballads as Popular Performance Art" (read in absentia);
- Michael Webb: "What is Papua New Guinea Popular Music?";
- Roundtable Discusants: Jack Chung, Eddie Elias, James Kila, Patrick Mathob, Buruka Tau, Pius Wasi

Julie To Liman Turalir: "Traditional Ownership of Tolai Music and Dance";

- Pauline Mogish: "The Status of Traditional Copyright";
- Thomas Turkau: "Church Song: A Form of Communication with God";
- William Takaku: "A Personal Account";
- Luke Balane: "The Significance of the Bullroarer to the Uramat";

The majority of papers were read by PNG residents. Additionally, two researchers, presently involved in their fieldwork, presented papers. Themes focussed on music and religion, changing contexts of traditional music, copyright and ownership, and popular music. In the latter category, Michael Webb presented a keynote paper, followed by a roundtable discussion involving musicians, music journalists, producers, and researchers.


On the weekend, two concerts were held. The first focussed on music performed solo or by small ensembles, which is seldom heard outside of a village context. The second concert involved performances of some of the distinctive styles of Christian music which have developed within the Anglican, Catholic, Lutheran, Seventh-Day Adventist, and United churches in Papua New Guinea. Attendance at Ivilikou was between 75 and 100 people per day. The Institute of Papua New Guinea Studies is now preparing the papers for publication.

The work of ICTM and its Study Groups was also discussed and promoted. For the 1995 ICTM meeting in Canberra, Australia, IPNGS staff organised a panel, “Current Rends in Papua New Guinea Music Research” which included papers by Gima, Niles, Soru Tony Subam, and Thomas Lulungan.

In 1994 and 1996, Gima represented PNG at the Asian/Pacific Music Materials Co-production Programme organised by the Asia/Pacific Cultural Center for UNESCO in Japan. Two videos on musical instrument construction resulted from these meetings.

Publications


Future monographs planned for this series include Andrew Midian’s The Value of Indigenous Music in the Life and Ministry of the Church, with Particular Reference to the United Church in the Duke of York Islands and James F. Weiner’s Songs of the Empty Place: The Memorial Poetry of the Foi of the Southern Highlands Province.


IPNGS staff and other PNG citizens have contributed articles on PNG music to a number of encyclopedias, including Garland Encyclopedia of World Music, The Universe of Music: A History, and The New Grove Dictionary of Music and Musicians.

Research

IPNGS undertook fieldwork among the Hewa (Southern Highlands), Negkini (Madang), Jabem and Bukawac (Morobe), as well as documenting regional shows in Port Moresby, Wabag, and Lae. Research on a number of subjects continues, including hymnody, the national anthem/song, the popular music industry, historical recordings, instrument distribution, etc.

A number of overseas researchers also conducted research in PNG during this period, including Richard Moyle, Robert Reigle, Jun’ichio Suwa, Michael Webb, and Yoichi Yamada.

In mid-1997, Niles received financial assistance from the Austrian Government to research early recordings of PNG music housed in the Phonogrammarchiv in Vienna. A joint publication with the Phonogrammarchiv on these materials is planned for 1998.

Don Niles
UKRAINE • The Scientific Laboratory of Musical Ethnology

The goal of this announcement is to inform the ethnomusicological community of the activity of the largest center of ethnomusicological research in the Western region of Ukraine, which is the Scientific Laboratory of Musical Ethnology in Lviv.

The Laboratory functions as part of the Music Folklore Department of the Mykola Lysenko Higher Music Institute. Formed in 1990, succeeding the original Cabinet of Musical Folklore which was founded earlier in 1935 at the same institution, the Laboratory gained official status as a research institution in 1992. The Laboratory works in the mainstream of the Ukrainian ethnomusicological school, which represents a tradition of almost 100 years and whose representatives include such well-known luminaries as Stanislav Ludkevych, Filaret Kolesa, Klyment Kvitka, and Volodymyr Hoshovsky. Today its scientific vanguard and one of Ukraine's foremost ethnomusicologists is Prof. Bohdan Lukanim.

The Laboratory researches fundamental problems associated with 'traditional folk music and ethnic history of Halychyna and Volyn' . Its main directions of scientific work are as follows: 1) systematic field work research; 2) archival of field materials; 3) ethnomusicological research; and 4) conference activity. Its area of field work research encompasses the territory of Western Ukraine and neighboring regions within the dominions of ancient Halychyna and Volodymyria. Field work in the territory is conducted through a single methodology created by the Laboratory, which works within the framework of goal-oriented programs in the study of separate historical-ethnic regions, such as:ladinsiana, Male Polisia, Transcarpathia, Opillia, and others. The methodology of field work involves first of all, a systematic gathering of authentic vocal and instrumental folklore (which to the present day still functions in the everyday life of Ukrainian villages), its fixation on magnetic tape with related ethnographic information, the detailed documentation of each recording session, including time and place, the indication of utilized technical means of documentation, information about informants (performers), their environment, and the interview.

The ethnographic materials gathered are subsequently archived. The Laboratory's archive is made up of three main collections: audio archive, graphic archive, and music-note archive.

The audio archive has among its possessions a unique collection of phonographic wax cylinder recordings made by Ukrainian ethnomusicologist Osyp Rozdol'sky dating from the first half of this century as well as a collection of more recent audio recordings on magnetic tape, which were done in the field environment from 1958 to the present. Today, the Laboratory's audio archive represents over 45,000 such recordings of musical folklore.

The graphic archive contains a fund of written documentation of musical ethnographic material gathered during expeditions. Its main features are: 1) a special form called the "Collector's Form" in which each recording session is fully documented, including biographical information about performers; 2) a full stenographic record or a synopsis of interviews with informants; 3) transcription of song poetic texts; and 4) morphological and stylistic notes.

The music archive consists of a card catalogue of phonological transcriptions of specially selected examples of folk music. This collection today numbers approximately 1,500 transcriptions.

Research conducted by the Laboratory is concerned with the study of vocal, instrumental, and dance folklore, the typology, systematization and analysis of folk musical phenomena, with transcribing and archiving of folk music, cultural aspects of folk music, the history and theory of ethnomusicology, fieldwork, etc. Results are published mainly in the

LIAISON OFFICIAL: Spain

My latest report for the ICTM Bulletin was published in April 1996. Since then until now, the following news may be of interest.

Meetings or Conferences

The first Symposium about traditional music in Galicia was held 25-26 May, 1996 in Santiago de Compostela. It was organized by the Research Institute Angel Ganivet, Granada and the Centro de Documentación Musical de Andalucía.

An international meeting on Anthropology and Music held in Granada from 29 November to 1 December 1996, was an interesting meeting with interdisciplinary character in which ethnomusicologists, historical musicologists and anthropologists participated.

Generally speaking, the quality of this meeting was good and it also showed the will of the Research Institute Angel Ganivet to promote anthropological research on music. There are plans to organize a follow-up of the meeting Anthropology and Music every two years in which ethnomusicologists, historical musicologists and anthropologists participate.

Three doctoral theses were defended:

_Silvia Martinez (Universidad de Barcelona): El 'heavy metal' a Barcelona: aportacions a la nació musical vasca. (Second half of this century and one of Ukraine's foremost ethnomusicologists is Prof. Bohdan Lukanim. The Laboratory researches fundamental problems associated with 'traditional folk music and ethnic history of Halychyna and Volyn'. Its main directions of scientific work are as follows: 1) systematic field work research; 2) archival of field materials; 3) ethnomusicological research; and 4) conference activity. Its area of field work research encompasses the territory of Western Ukraine and neighboring regions within the dominions of ancient Halychyna and Volodymyria. Field work in the territory is conducted through a single methodology created by the Laboratory, which works within the framework of goal-oriented programs in the study of separate historical-ethnic regions, such as: ladinsiana, Male Polisia, Transcarpathia, Opillia, and others. The methodology of field work involves first of all, a systematic gathering of authentic vocal and instrumental folklore (which to the present day still functions in the everyday life of Ukrainian villages), its fixation on magnetic tape with related ethnographic information, the detailed documentation of each recording session, including time and place, the indication of utilized technical means of documentation, information about informants (performers), their environment, and the interview.

The ethnographic materials gathered are subsequently archived. The Laboratory's archive is made up of three main collections: audio archive, graphic archive, and music-note archive.

The audio archive has among its possessions a unique collection of phonographic wax cylinder recordings made by Ukrainian ethnomusicologist Osyp Rozdol'sky dating from the first half of this century as well as a collection of more recent audio recordings on magnetic tape, which were done in the field environment from 1958 to the present. Today, the Laboratory's audio archive represents over 45,000 such recordings of musical folklore.

The graphic archive contains a fund of written documentation of musical ethnographic material gathered during expeditions. Its main features are: 1) a special form called the "Collector's Form" in which each recording session is fully documented, including biographical information about performers; 2) a full stenographic record or a synopsis of interviews with informants; 3) transcription of song poetic texts; and 4) morphological and stylistic notes.

The music archive consists of a card catalogue of phonological transcriptions of specially selected examples of folk music. This collection today numbers approximately 1,500 transcriptions.

Research conducted by the Laboratory is concerned with the study of vocal, instrumental, and dance folklore, the typology, systematization and analysis of folk musical phenomena, with transcribing and archiving of folk music, cultural aspects of folk music, the history and theory of ethnomusicology, fieldwork, etc. Results are published mainly in the

LIAISON OFFICIAL: Spain

My latest report for the ICTM Bulletin was published in April 1996. Since then until now, the following news may be of interest.

Meetings or Conferences

The first Symposium about traditional music in Galicia was held 25-26 May, 1996 in Santiago de Compostela. It was organized by the Research Institute Angel Ganivet, Granada and the Centro de Documentación Musical de Andalucía.

An international meeting on Anthropology and Music held in Granada from 29 November to 1 December 1996, was an interesting meeting with interdisciplinary character in which ethnomusicologists, historical musicologists and anthropologists participated.

Generally speaking, the quality of this meeting was good and it also showed the will of the Research Institute Angel Ganivet to promote anthropological research on music. There are plans to organize a follow-up of the meeting Anthropology and Music every two years in which ethnomusicologists, historical musicologists and anthropologists participate.

Three doctoral theses were defended:

_Silvia Martinez (Universidad de Barcelona): El 'heavy metal' a Barcelona: aportacions a la nació musical vasca. (Second half of this century and one of Ukraine's foremost ethnomusicologists is Prof. Bohdan Lukanim. The Laboratory researches fundamental problems associated with 'traditional folk music and ethnic history of Halychyna and Volyn'. Its main directions of scientific work are as follows: 1) systematic field work research; 2) archival of field materials; 3) ethnomusicological research; and 4) conference activity. Its area of field work research encompasses the territory of Western Ukraine and neighboring regions within the dominions of ancient Halychyna and Volodymyria. Field work in the territory is conducted through a single methodology created by the Laboratory, which works within the framework of goal-oriented programs in the study of separate historical-ethnic regions, such as: ladinsiana, Male Polisia, Transcarpathia, Opillia, and others. The methodology of field work involves first of all, a systematic gathering of authentic vocal and instrumental folklore (which to the present day still functions in the everyday life of Ukrainian villages), its fixation on magnetic tape with related ethnographic information, the detailed documentation of each recording session, including time and place, the indication of utilized technical means of documentation, information about informants (performers), their environment, and the interview.

The ethnographic materials gathered are subsequently archived. The Laboratory's archive is made up of three main collections: audio archive, graphic archive, and music-note archive.

The audio archive has among its possessions a unique collection of phonographic wax cylinder recordings made by Ukrainian ethnomusicologist Osyp Rozdol'sky dating from the first half of this century as well as a collection of more recent audio recordings on magnetic tape, which were done in the field environment from 1958 to the present. Today, the Laboratory's audio archive represents over 45,000 such recordings of musical folklore.

The graphic archive contains a fund of written documentation of musical ethnographic material gathered during expeditions. Its main features are: 1) a special form called the "Collector's Form" in which each recording session is fully documented, including biographical information about performers; 2) a full stenographic record or a synopsis of interviews with informants; 3) transcription of song poetic texts; and 4) morphological and stylistic notes.

The music archive consists of a card catalogue of phonological transcriptions of specially selected examples of folk music. This collection today numbers approximately 1,500 transcriptions.

Research conducted by the Laboratory is concerned with the study of vocal, instrumental, and dance folklore, the typology, systematization and analysis of folk musical phenomena, with transcribing and archiving of folk music, cultural aspects of folk music, the history and theory of ethnomusicology, fieldwork, etc. Results are published mainly in the
Halychyna and Volodymyria kingdoms: between the Tysa, Sian, Vepr, Narev, Horyn’ river and adjacent lands which, from its inception in 1990, is conducted by the basins of Danube, Morava, Visla, Niman, and Dnipro). Accordingly, the themes of the basins, and the Tovtry-Medobir mountain ridges, including Lemkoregion, and its relation-

Music Folklore Department and the Scientific Laboratory of Music Ethnology in Lviv material resources for use in research of Halychyna and Volodymyria folk music. Papers with resumes in English or German, concentrating on theoretical studies and fieldwork research, are published in full prior to the Conferences and, without needing to be read, discussed individually at meetings. In addition, the Conference features round-table discussions on themes that were decided upon at the preceding conference and which examine actual problems of research of folk music in Red Rus’ and neighboring lands. Presentations of new ethnographic material (audio and video recordings with accompanying commentaries) are concluding the program.

The Laboratory maintains close ties with organizations abroad, in the first place, with Polish and Belarusian research institutions, and is interested in developing similar contacts in its immediate region, as well as beyond its borders. After recently becoming a member of ICTM, the Laboratory foresees for itself new perspectives in international cooperation within the framework of this organization.

LIAISON OFFICER: Zimbabwe

During the last two years Zimbabwe has been working hard in developing its music industry as well as for the teaching and promotion of traditional music. The Ministry of Sport, Recreation and Culture set up a campaign encouraging music educators and artists to establish associations and performing groups. Several associations have been developed and are growing. These include the Zimbabwe Association of Music Educators (ZAME) whose temporary offices are in the Department of African Languages and Literature at the University of Zimbabwe in Harare. Zimbabwe Association of Traditional Music and Dance, whose temporary office is in the National Arts Council offices in Harare, and many others. Amakhosi which focuses more on theatre but with a lot of traditional and traditionally-based contemporary music is also flowering nationally and internationally and has its own very well developed centre in Bulawayo, "CHIP AWO" which stands for "Children Performing Arts Workshop" is another organization in Harare that educates and trains children from primary school age groups to high school in the performing arts, especially in music, dance and drama, and theatre in general, with emphasis on traditional arts.

One performing group in traditional music are Turners which were formed in 1968 by Peter Ndlovu with the assistance of UNESCO and the material edited on DAT tape which the researchers understand will be

include Mhembero Traditional Dance Company, led by Irene Chigamba, Boterekwa led by David Gweshe, Batani Dance Company led by Elizabeth Takawira, Detembira which combines poetry in Shona and English languages, and traditional music with mbira, drums and rattles accompaniment, led by Chirikure Chirikure, the poet, and Dumisani Mareire, the mbira player. All these and many other groups focus on Shona music.

Bhawa Lesezwe led by Timothy Mlalazi and Umile Dance Company led by Atanas Ruveno, and many other groups focus on Ndebele traditional music. Most groups that focus on Ndebele music are in Bulawayo although the two above are based in Harare.

The association ZAME creates in-service training programmes for teachers, (music and non-music teachers) with emphasis on instruments such as mbira and marimba. ZAME is also organizing cultural exchange programmes in music education with other countries. A strong cooperation exists between ZAME and the Ostfold School District in Norway involving three Zimbabwean and Norwegian schools as well as one teachers college on each side. In these exchange programmes music teachers from either country teach colleagues in the other country their own traditional music. The association of Traditional Music and Dance focuses on registering performing groups nationwide and organizing national festivals and music and dance competitions. This endeavor also receives private funding from the Chibuku Breweries.

At institutions of higher learning Zimbabwe is now introducing a two-year National Certificate of Music Programme that started 1995 at the Zimbabwe College of Music in Harare where the first students graduated in 1996. The instruction of this programme is about 20% in Western music, mostly theory of music and history of Western music; 30% in African music with emphasis on the SADC region which covers Southern Africa and Eastern African countries. 50% of the programme deals with Zimbabwean and cultural music with heavy emphasis on Zimbabwe’s traditional music. Besides theoretical courses in Zimbabwean music, students also learn how to play musical instruments such as mbira (three types), marimba, drums, rattles, and are instructed in dancing and singing. There are plans to extend this programme now executed at the Zimbabwe College of Music in Harare to music academic institutions nationwide. Most students in this programme are school teachers who took music as a main subject at teacher education level but had not studied music before getting into teachers college.

The Ministry of Education’s Curriculum Development Unit finished a Primary School Syllabus which is being implemented now and is preparing the Secondary School Music Syllabus.

At university level, the University of Zimbabwe’s Department of African Languages and Literature in Harare offers a course in ethnomusicology, with emphasis on Zimbabwean music to undergraduates. The Department of Teacher Education at the same university is pursuing the continuation of its BE Music programme which has been suspended because of lack of qualified coordinators, a problem that Zimbabwe has in a hurry to rectify.

Africa University in Mutare has just started a BE Music Programme in 1997 which also emphasizes African music. In 1997, Solusi University near Bulawayo in Mbareland introduced a music programme on the undergraduate level.

A research project on Zimbabwe’s African traditional music styles, studying the Shona and Ndebele ethnic groups, was completed in 1996. This was carried out by Dr. Dumisani Mareire, and PhD candidate in Ethnomusicology, Isaac Kalumbu with research assistance from Zimbabwe College of Music students. The project was funded by UNESCO and the material edited on DAT tape which the researchers understand will be...
added to the UNESCO Collection. The material on the tape will contribute greatly to music education in Zimbabwe, to ethnomusicology and to African studies worldwide, as well as being a good collection for listening and enjoyment.

Zimbabwe is very fortunate to have in the Permanent Secretary of the Ministry of Sport, Recreation and Culture, Mr. Stephen Chifunyise, an official who is learned in the performing arts, an artist himself and author of several plays, who oversees a network of cultural offices and officers in provinces nationwide. These offices are responsible for setting up arts festivals and entertainment for different national, provincial and district events.

Most of Zimbabwe’s famous tourist centres such as Victoria Falls along the Zambezi River and the Chapungu Centre east of the city of Harare have resident performing groups of traditional music. Some hotels, especially in Harare, are now beginning to invite groups of traditional music to entertain their patrons, thus encouraging a gradual development of a music industry based on traditional arts.

At present, there is healthy networking between the Ministry of Sport, Recreation and Culture, the Ministry of Education, universities, colleges, associations, schools and the community at large.

Dumisani Maraire

ICTM MEETING CALENDAR

1998 Study Group on Anthropology of Music in Mediterranean Cultures
11-13 June Venice Cultures
Italy Local Organization: Tullia Magrini

1998 Study Group on Ethnochoreology - 20th Symposium
19-26 August Themes:
Istanbul 1. Traditional Dance and its Historical Sources
Turkey 2. Creative Processes in Dance: Improvisation and Composition
3. Roundtable: Local Dance Traditions and the Interaction with the larger World. From Local to Global and Back
Program Committee Chair: Irene Loutzaki, Greece
Local Organization: Arzu Öztürkmen

1998 Study Group on Computer Aided Research
24-28 August Topics:
Israel 2. Recent Israel Developments in all Fields of Computer Assisted Research on Music
Local Organization: Talila Eliam and Edwin Seroussi

1998 Study Group on Iconography
15-20 Sept. Theme: Music and Image of Music in the Mediterranean World,
Dion 300 B.C. - 300 A.D.
Greece Local Organization: Alexandra Goulaki-Voutira, Dimitrios Pandermalis

1998 Study Group on Iconography
19-24 Sept. Themes:
Copenhagen 1. Traditional Instruments: Collecting, Preserving, Researching, and Presenting
Denmark 2. The Revival of Folk Instruments
Local Organization: Lisbet Torp

1998 Study Group on Maqam
18-24 October Theme: The maqam Traditions of the Turkic Peoples
Istanbul Local Organization: Yalcin Tura
Turkey

1999 ICTM Colloquium
9-12 January Theme: The Role of Music in "Emerging Multicultural" Countries
Visby Program Chair: Salwa El-Shawan Castelo-Branco
Sweden Local Arrangements Chair: Owe Ronström
35TH ICTM WORLD CONFERENCE 1999
HIROSHIMA, JAPAN, 19 - 25 AUGUST
Themes:
1. Learning Music - Learning Dance
2. The Musician/Dancer in Asian Society
3. Asian Music and Dance Research
4. Music and Peace
5. Local Transformation of Global Pop
6. New Research
Program Chair: Gerard Behague
Local Organization: Tsuge Gen'ichi

1999
Study Group on Historical Sources of Traditional Music

Fall
Local Organization: Rainer Gstrein
Innsbruck
Austria

ICTM MEMBERSHIP APPLICATION
Please check the appropriate items and mail with your address and remittance, if applicable, to
ICTM
Department of Music -MC1815
Columbia University - 2960 Broadway
New York, NY 10027
USA

I/ We wish to join the International Council for Traditional Music as

☐ LIFE MEMBER
☐ JOINT LIFE MEMBERS
☐ ORDINARY MEMBER
☐ JOINT MEMBERS
☐ STUDENT MEMBER
☐ SUPPORTING MEMBER (minimum)
☐ CORPORATE MEMBER
☐ INSTITUTIONAL MEMBER

1999

Name and title:

Address:

I/ We enclose payment in the amount of US$ _______ to cover dues/subscription for
19 _______.

Please charge my Visa_ MasterCard_ AmExp_ Amount in US$ _______.

Account# ____________________________ Expiration Date __________

Signature (required) ____________________________ Date _________

REMITTANCE is payable to ICTM in US funds by either check drawn on an American bank, by
international money order or credit card. We can not accept Eurocheques.

PLEASE NOTE: Bank charges are your responsibility - Student membership rates are offered for a
maximum of 5 years. Proof of student status must accompany payment.

f +212-678-2513 or 854-8191 - t: +212-678-0332 - e-mail: ICTM@woof.music.columbia.edu
ICTM Bank Account at Citibank, N.A., New York #4684-0515
MEMBERSHIP INFORMATION

To be a member in good standing, entitled to participate in the activities of the Council, to vote, and to receive the Council’s publications, you must have paid your membership fee for the current year (and any preceding year since you became a member). Yearbooks and Directories will be mailed only to paid-up members.

Modes of Payment

See reverse. In addition: We accept UNESCO COUPONS were applicable. If coupons are used, please add 4% to the total amount of your payment.

If payment is transmitted electronically through a BANK, all charges are the responsibility of the remitter. If ICTM does not receive the correct amount, the debit will show up on the next invoice.

Payments should reach the Secretariat preferably by March 1 of each year. Later submissions will cause not only unnecessary paperwork but might also deter the listing in the ICTM Directory.

Advance Payments

Dues will be accepted for a 2-year period at the annual rate of the first year covered, provided the payment is received before October 1 of that year. Payments received at a later date or covering longer periods will be accepted only on account.

Address Changes

Closing dates for our mailing list are March 1 and September 1. Please notify the Secretariat immediately of changes or inaccuracies in your address as currently listed.

Supporting Membership

Members who are able to sponsor one (or more) individual(s)/institution(s) in a soft currency country are urged to do so by paying an additional fee of US$20.00 for each sponsored subscription. Name and address of the supported member/institution should be sent with the remittance. If the recipient is not named, ICTM will award the supporting membership to one (or more) individual(s)/institution(s) in such country.

Joint Membership (Life & Ordinary Members)

This category is available for husband/wife, and/or partners who both wish to join. They will receive one copy of the Yearbook and the Bulletin, but otherwise enjoy all privileges of Ordinary Members.

Student Membership

Members may take advantage of Student Membership rates for a maximum of five years. Please send proof of student status together with your payment.

Gift Certificates

Please request information on ICTM Membership (Gift) Certificates from the Secretariat.

Note: Please make this Membership Application form available to prospective members of the Council.
ICTM NATIONAL COMMITTEES

AUSTRALIA - Chair: Dr. Stephen Wild
c/o Musicological Society of Australia, GPO Box 2404, Canberra, ACT 2601

BANGLADESH - President: Mobarak Hojain Khan
c/o Bangladesh Shilpakala Academy, Segun Bagicha, Ramm, Dhaka-1000

CANADA - Chair: Judith Cohen
c/o Canadian Soc. for Trad. Music - Soc. Canadienne pour les trad. musicales
751 Euclid Avenue, Toronto, Ont. M6G 2V3

DENMARK - President: Dr. Lisbet Tarp
c/o Dansk Selskab for Traditionel Musik og Dans, Kærsangerv 23
DK-2400 Copenhagen NV

ESTONIA - President: Dr. Ingrid Rüütel
c/o Folklore Department, Institute of Estonian Language, EE-0901 Tallinn

FINLAND - Secretary: Johannes Heikkilä
c/o Kansannuorten keskusliitto, Syrakari 404, FIN-39170 Jyväskylä

GERMANY - Chair: Prof. Dr. Marianne Brocker
Obere Seelgasse 5a, D-96049 Bamberg

HUNGARY - Chair: Dr. Lujza Tari
c/o MTA, Zenettelományi Intézet, Pf. 28, H-1250 Budapest

ITALY - Chair: Prof. Tullia Magri
Dip. di Musica e Spettacolo, Università degli Studi di Bologna

JAMAICA - Chair: Dr. Olive Lewis
Grace, Kennedy & Co., Ltd., P.O.Box 84, 64 Harbour St., Kingston

JAPAN - Chair: Prof. Tsuge Gen’ichi
c/o Tōyō Ongaku Gakkai, Seiha Hōgaku Kaikan
3, Sanai-chō, Ichigaya, Shinjuku-ku, Tokyo 162

KOREA - Chair: Prof. Kwon Oh Sung
College of Music, Han Yang University, 17 Haengdong-dong, Sungdong-ku, Seoul 144-791

NETHERLANDS - President: Dr. Wim van Zanten

NORWAY - President: Gunnar Stubøe

SLOVAK REPUBLIC - President: Prof. Dr. Oskar Eisler
Ustav Hudobnej Vedy, Slovenska Akademia Vied, Dubravska cesta 9, 841 05 Bratislava

SWEDEN - President: Dr. Kristen Malm

SWITZERLAND - Secretary: Daniel Riegg
c/o Swiss Society for Ethnomusicology

UNITED KINGDOM - Chair: Dr. Richard Widdess
c/o British Forum for Ethnomusicology

UNITED STATESOF AMERICA - Chair: Prof. Ricardo Trimmell
c/o Society for Ethnomusicology, SHAPS, Moore Hall, University of Hawai’i

Honolulu, HI 96822-2318

BULLETIN
of the
INTERNATIONAL COUNCIL for TRADITIONAL MUSIC

No. XCII
April 1998

With
Second Notice
HIROSHIMA 1999 CONFERENCE

INTERNATIONAL COUNCIL FOR TRADITIONAL MUSIC
DEPARTMENT OF MUSIC
COLUMBIA UNIVERSITY, NEW YORK, N.Y. 10027